



## IL-BIBBJA - IL-KELMA T'ALLA GHALIK

# STEJWER MILL-KOTRA MQADDSA

## ANTIK TESTMENT

### EZAW U GAKOBB

**I**zakk u martu Rebekka talbu lil Alla biex jaghtihom it-tfal ghax ulied ma kellhomx. Alla sema' talbhom u tahom tewmin. Lill- wiehed semmew Ezaw u lil iehor Gakobb.



Meta kibru Ezaw gibed lejn is-sengha ta' kaccatur u kien jghaddi hafna zmien fil-berah. Huh Gakobb kien bniedem gwejjed u kien jghaddi hafna zhim fit-tined. Izakk kien ihobb lil Ezaw ghax dan kien igib hafna animali ghal ikel fid-dar, filwat li Rebekka

aktar kienet iggib lil Gakobb.

Jum wiehed meta Gakobb kien qed jipprepara ftit minestra, huh Ezaw gie mill-ghelieqi u hass fuqu guh kbir; Ezaw qal lil huh: “ Hallini niekol ftit minn dak l-ikel hamrani ghalix ghandi guh kbir.”



## IL-BIBBJA - IL-KELMA T'ALLA GHALIK

Imma Gakobb qallu: “ L-ewwel cedili l-primogenitura.”

Wiegbu Ezaw: “ Arani bhalissa mejjet bil-guh. X'tiswieli l-primogenitura ?”

Gakobb mill-gdid qallu : “ L-ewwel wegħdni sollenement li tagħtihieli.”

Ezaw għamel kif qallu huħ Gakobb u taħ solenement il-primogenitura.

Gakobb taħ li ried u wara li kiel Ezaw telaq ‘l barra. Ezaw kien ta lil huħ Gakobb il-primogenitura.

Meta Izakk kiber u xjeh u għajnejh ma baqghux jaraw, sejjah lil ibnu Ezaw u qallu: “ Ibni.”

“Hawn jien missier.”

“Ara ibni, issa xjeħt sewwa u ma nafx kemm fadalli hajja. Għalhekk hu il-qaws u l-vleggeg u mur gibli ftit tal-kacca biex isajjarilhi kif inhobbha jiena. Wara li niekolha nagħtik il-barka tal-primogenitura qabel ma nagħlaq għajnejja għal dejjem.”

Inzerta li Rebekka kienet qed tisma’ dan kollu u meta hareg Ezaw għall-kacca sejħet lil Gakobb u qaltu b’dak li semgħet. “Ara ibni mur il-merħla u għazel zewg gidien sbieh, imbagħad jiena insajjarhom kif ihobb missierek. Hudhom lil missierek biex wara li jiekol huwa jagħtik il-barka tiegħu.”

“Jekk forsi ngħaddiha fl-ikel zgur li jaqbadni meta jigi biex ihossni u hekk jiena nqarraq bih. Flok barka imbagħad jagħtini saħta,” wegħibha Gakobb.

“Nieħu l-ħtija jiena,” qaltu ommu. “Mur aghmel kif għidtlek u halli kollox f’idejja. Immexxik jiena.”

Rebekka sajritlu l-ilka kif kien ihobbha zewgħa; marret u gabet l-isbah ilbies ta’ binha Ezaw li kellha fit-tinda tagħha u xiddithom lil binha Gakobb. Imbagħad qegħditlu l-glud fuq idejħ u għonqu u tatu il-platt bl-ikel biex jieħdu il missieru.



## IL-BIBBJA - IL-KELMA T'ALLA GHALIK

“Missier”, qallu Gakobb.

“Min int?” staqsa Izakk.

“Jiena ibnek Ezaw,” irrisponda lura Gakobb, “jiena ibnek il-kbir. Ghamilt kif ghidti. Hawn ha ibda kul. Biex wara tkun tista’ tberikni.”

“Malajr gej t mill-kacca.”

“Iva ghax il-Mulej kien mieghi u sibt il-priza mill-ewwel.”

“Ejja ‘l hawn, ibni sabiex inhossok u nkun cert li inti Ezaw.”

Gakobb qorob lejn missieru u u dan beda jhossu. “Il-vuci hija ta’ Gakobb imma l-idejn huma ta’ Ezaw. Tassew inti Ezaw?” staqsa il-missier.

“Iva,” wiegeb Gakobb. U hawn Izakk tah il-barka. Imbaghad Gakobb ressaqlu l-ikel u Izakk kiel u xorob l-inbid.

Missieru Isakk imbaghad talab lil ibnu jersaq lej, “Ersaq lejja u tini bewsa.” Hekk kif resaq hedejh u biesu, Izakk xamm ir-riha ta’ l-ilbies tieghu u tah il-barka ghal darba ohra.

Hekk kif Gakobb ha l-barka ta’ missieru u kien ser jhalli lil missieru Ezaw dahalmill-kacca. Sajjar ikla kif kien ihobb missieru u hadiehlu. “Hawn missier ibda kul biex taghtini l-barka tieghek. Misieru qallu: “Min int?”

“Jiena Ezaw, missier”.





## IL-BIBBJA - IL-KELMA T'ALLA GHALIK

“Mela min kien dak li lili tajt il-barka fit qabel? Ikun imbierek ukoll.”

Meta Ezaw sema' dawn il-kliem ghajjat b'lehen ta' niket u qal” Missier bierek lili wkoll.”

Imma Isakk qallu: “Huk qarrak bija u hadlek il-barka.”

Qallu Ezaw: “ Imma allura ma hemmx xi barka ghalija?”

Wiegbu Isakk: “ Huk hadlek kollox. Ara jien qeghedtu sidek u qeghedtlu 'l hutu kollha qaddejja tieghu, u ghanejtu b'qamh u nbid.”

Minn dak il-hin Esaw beda' jobghod lil huh. U omm Gakobb sejhet lil binha Gakobb u qaltlu biex jahrab u jmur joqghod ghand huha Laban sakemm Esaw tghaddilu s-sahna tal-mibgheda.

### Wiegeb dawn il-mistoqsijiet

1. Min kien l-akbar mit-twemin?
2. X'kienu hobbu jaghmlu dawn iz-zewgt ahwa?
3. Ghaliex Ezaw biegh il-primogenitura lil huh Gakobb?
4. Kif biddel lili niffsu Gakobb?
5. Ghaliex Gakobb kellu jhalli lil ommu u lil missieru?